

外国人旅行者等受入れのための「指さし会話シート」について（飲食店用）

福井市では、外国人旅行者の方等が、飲食店において安心して過ごすことができるように、「お店情報」と接客の際に利用できる英語版「指さし会話シート」を作成しました。外国の方にもより利用しやすいお店にさせていただくにあたり、その一助になれば幸いです。

★Shop Information・お店情報★

各チェック項目のうち、お店に該当する項目にチェックしたものを入り口近くに備えつけていただき、お店の特徴を伝えていただくためにご利用ください。（油性ペンでチェックしてください。除光液で消すことが可能です。）

- ・ **メニュー** 「写真あり」、「多言語あり」の場合は、それぞれにチェックをしてください。メニューについては多言語化されていることが望ましいですが、言葉が読めなくても、写真でイメージすることで注文することが容易になります。
「食べ放題」、「飲み放題」のコースを設けている場合には、チェックをしてください。また、「For _____ minutes」の下線部分に、コースの制限時間（分）の記入をお願いします。
- ・ **注文システム** 「セルフサービス」、「自販機でチケット購入」の場合にはそれぞれにチェックしてください。特に「自販機でチケット購入」は、海外には少ないシステムのため、説明が必要です。
- ・ **たばこ** ・ **支払い** 上記と同様です。
- ・ **ふくめし** 「福井県民が思う、食べてもらいたい、愛されてきた“福井の食”」を一般投票により集め、上位15品をアイコン化したものです（ふくめし実行委員会）。お店で提供できるメニューにはチェックをお願いします。

★Point-and-Speak Sheet・指さし会話シート★

お客様・スタッフ用の会話部分と、材料や物等の単語部分に分かれています。それぞれ組み合わせて、接客の際にご利用ください。



参考



かしこまりました。／ Certainly.

少々お待ちください。／ Just a moment.

もう一度言っていただけますか？／ Could you say that again, please?

(メニューやお皿を) お下げしてもよろしいですか？／
Can I take (the menu/plates) away?

すぐに参ります。／ I'll be there in a moment.

空いている席に座ってください。／ Please have a seat.

大変お待たせしました。／ Thank you for waiting.

ごゆっくりお過ごしください。／ Enjoy your meal.

店内で Wi-Fi が使えます。／ Wi-Fi is available in our restaurant.

靴を脱いでおあがりください。／ Please remove your shoes before entering.

靴箱に靴を入れてください。／ Please put your shoes in the shoe box.

当店は前払い制になっております。／ Payment must be made in advance.

自販機でチケットを購入してください。／
Please purchase a ticket with the vending machine.



買ったチケットは、カウンターに見せてください。／
Please show your ticket at the counter.

こちらで注文してください。／ Please order here.